

# Elbe-Fläming-Kurier

Das Amtsblatt der Stadt Coswig (Anhalt)



**Coswiger  
Adventsmarkt**  
**am 13.12.2015**  
**auf dem Vorplatz Lindenhof**  
**ab 13.00 Uhr**  
*„Wir wollen Kinderaugen leuchten sehen“*



14.00 Uhr Eröffnung & Begrüßung  
durch die Bürgermeisterin

Buntes Bühnenprogramm u.a.  
Märchenlesen, Kinderprogramm  
und Engel Elfriede

17.00 Uhr Adventskonzert in der  
St. Nicolai Kirche (Chorkonzert)

Kinderflohmarkt ab 14.00 Uhr im Lindenhof sowie,  
Kinderschminken, Basteln und vielen weiteren Überraschungen.

Die Geschäfte in der Friederikenstraße sind von 13.00 Uhr bis  
18.00 Uhr geöffnet.



## BEREITSCHAFTSDIENSTE Elbe-Fläming-Kurier

(für diese Angaben übernimmt die Redaktion keine Gewähr!)

### Allgemeinmedizin

#### Neustrukturierung des vertragsärztlichen Bereitschaftsdienstes

Die ärztliche Versorgung der Orte und Ortsteile Coswig (Anhalt), Buko, Bräsen, Cobbelsdorf, Düben, Hundeluft, Jeber-Bergfrieden, Klieken, Köselitz, Möllensdorf, Ragösen, Senst, Serno, Stackelitz, Thießen, Wörpen und Zieko erfolgen einheitlich durch den Bereitschaftsdienst Dessau-Rosslau.

Die Dienstzeiten des Bereitschaftsdienstarztes sind:

Montag bis Freitag jeweils von 19.00 Uhr bis 07.30 Uhr und Sonnabend, Sonntag sowie Feiertag von 07.00 Uhr bis 07.00 Uhr des folgenden Tages.

Patienten erreichen den diensthabenden Bereitschaftsarzt über die Rettungsleitstelle der Stadt Dessau-Rosslau Tel.: **0340 8505040**.

In den Zeiten zwischen dem regulären Ende der Sprechstunde und dem Beginn des Bereitschaftsdienstes, geben die Hausarztpraxen Auskunft, auch über den Anrufbeantworter, bei welchem Arzt sich dringend behandlungsbedürftige Patienten vorstellen können.

Desweiteren können sie auch bei dringender ärztlicher Hilfe die bundesweite Rufnummer **116 117** anwählen.

### Bereitschaftsdienst der Zahnärzte

#### Notdienst für Coswig (Anhalt) und Ortschaften:

Der Bereitschaftsdienst ist an den folgenden Tagen in der Zeit von 9.00 - 11.00 Uhr in der eigenen Praxis erreichbar.

05./06. Dezember 2015 Herr ZA Pohl

Coswig (Anhalt), R.-Breitscheid-Str. 9

Tel.: 034903 63372

12./13. Dezember 2015 Herr Dr. Brückner

Coswig (Anhalt), Luisenstr. 20

034903 62203

### Notdienste der Apotheken in dringenden Notfällen und bei Notrezepten

#### Not-Dienstplan der Apotheken für den Bereich Coswig (Anhalt)

Bitte entnehmen Sie die Bereitschaftsdienste für die Apotheken dem aktuellen Aushang an den Türen in der Coswiger Stadt-Apotheke am Markt 5-6 sowie der Coswiger Friederiken-Apotheke in der Friederikenstraße 19.

Die aktuellen Notdienstpläne können auch unter **aponet.de** abgerufen werden.

### Abwasserverband Coswig (Anhalt)

Bei Stör- und Havariefällen der Abwasserentsorgung im Verbandsgebiet Coswig (Anhalt),

(Stadt Coswig (Anhalt), Ortsteile der Stadt Coswig Zieko, Buko, Cobbelsdorf/Pülzig, Düben, Klieken/Buro, Köselitz, Möllensdorf, Senst, Wörpen/Wahlsdorf sowie Lutherstadt Wittenberg mit dem Ortsteil Griebö) ist zu den Geschäftszeiten - Montag bis Donnerstag von 07.30 Uhr bis 16.00 Uhr und Freitag von 07.30 Uhr bis 14.30 Uhr der Abwasserverband Coswig (Anhalt) unter der Ruf-Nr. 034903 5230 und in den übrigen Zeiten sowie an Sonn- und Feiertagen der Bereitschaftsdienst des Abwasserverbandes Coswig (Anhalt) unter der Tel. Nr.: 0173 8625659 erreichbar.

### Stadt Coswig (Anhalt) und Stadtwerke Coswig (Anhalt)

Die Erreichbarkeit des Bereitschaftsdienstes im Stadtgebiet der Stadt Coswig (Anhalt) und in den Ortsteilen ist wie folgt geregelt:

Zur Gefahrenabwehr ist außerhalb der Dienstzeiten des Ordnungsamtes der Stadt Coswig (Anhalt) prinzipiell die Einsatzleitstelle des Landkreises Wittenberg unter der Tel. Nr.: 03491 19222 zu informieren.

Bei Störungen und Havarien bei der Trinkwasserversorgung in der Stadt Coswig (Anhalt) und den Ortschaften Zieko, Düben, Buko, Klieken mit Ortsteil Buro sowie bei Störungen und Havarien bei der Fernwärmeversorgung im Wohngebiet Beethovenring und im kommunalen Bereich der Stadt Coswig (Anhalt) ist werktags in der Zeit von 16.00 Uhr bis 07.00 Uhr, sowie an Sonn- und Feiertagen ebenfalls die Einsatzleitstelle des Landkreises Wittenberg unter der Tel. Nr.: 03491 19222 zu benachrichtigen.

### Abwasser- und Wasserzweckverband Elbe-Fläming

Weizenberge 58, 39261 Zerbst/Anhalt

von 7.00 - 17.00 Uhr

Tel.: 03923 61040, Fax.: 03923 610488

von 17.00 - 7.00 Uhr

Havariendienst Abwasser: 03923 485677

Havariendienst Trinkwasser: 0391 8504800

### Bereitschaftsdienst Elektro

#### Stadt Coswig (Anhalt)

Fa. Elektro-Knichal, 24 Std.-Notdienst: 0175 1502623

Fa. ELEKTRO BECKHOFF GmbH Mobil: 0151 15120763

### REMONDIS GmbH & Co. KG

(Region Nord - Klieken An der B 187)

Öffnungszeiten: Mo., Mi., Do., Fr. 8 bis 17 Uhr

Di. 8 bis 18 Uhr

jeden 2. und 4. Samstag im Monat 09 bis 12 Uhr

Tel.: 034903 5150

### Schornsteinfegermeister Harald Heise

Straße der Freundschaft 39

06886 Lutherstadt Wittenberg, OT Griebö

Tel./Fax: 034903 59848

Mobil: 0177 7265339

E-Mail: bsm-harald-heise@gmx.de

### Beerdigungsinstitute

#### Beerdigungsinstitut Kossack

Tag und Nacht dienstbereit, auch an Sonn- und Feiertagen

Roßlau, Berliner Straße 44, Tel.: 034901 8950

Coswig/Anh., Wittenberger Str. 53, Tel.: 034903 62996

#### Antea Bestattungen

Tag und Nacht dienstbereit, auch an Sonn- und Feiertagen

Tel.: 034903 62293

06869 Coswig (Anhalt), Wittenberger Straße 73

(Eingang Friedhof)

Die nächste Ausgabe erscheint am:  
**Donnerstag, dem 17. Dezember 2015**

Annahmeschluss für redaktionelle  
Beiträge und Anzeigen:  
**Freitag, der 4. Dezember 2015**



## *Spruch der Woche*

*Man soll nie eine Dummheit zweimal begehen,  
die Auswahl ist schließlich groß genug.*

*Jean Paul Sartre*

## Amtliche Bekanntmachungen der Stadt Coswig (Anhalt)

### Inhaltsverzeichnis der amtlichen Bekanntmachungen

· Sitzung des Stadtrates der Stadt Coswig (Anhalt) am 03.12.2015	Seite 3
· Bekanntmachung der 1. Nachtragshaushaltssatzung zur Haushaltssatzung der Stadt Coswig (Anhalt) 2015	Seite 4
· Stellenausschreibung	Seite 5
· Bekanntmachung Anhörungstermin Bodenordnungsverfahren Zieko	Seite 5
· Bekanntmachung der Anordnung zur Unternehmensflurbereinigung Ortsumgebung Eutzsch	Seite 6

### Sitzung des Stadtrates der Stadt Coswig (Anhalt)

Die **9.** Sitzung des Stadtrates der Stadt Coswig (Anhalt) findet  
**am Donnerstag, dem 03.12.2015, 17:00 Uhr, im Ratssaal, Am Markt 1,**  
statt.

#### Tagesordnung

##### Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung sowie der Anwesenheit und der Beschlussfähigkeit. Bestätigung der Tagesordnung
- 2 Hinweis auf den § 33 KVG LSA „Mitwirkungsverbot“ zu Tagesordnungspunkten dieser Sitzung
- 3 Bestätigung der Niederschrift der feierlichen Sitzung des Stadtrates vom 03.10.2015
- 4 Bestätigung der Niederschrift der 8. Sitzung des Stadtrates vom 08.10.2015
- 5 Bericht der Bürgermeisterin über die Arbeit der Verwaltung und Bekanntmachung der von den beschließenden Ausschüssen gefassten Beschlüsse sowie der nicht öffentlichen Beschlüsse aus der letzten Stadtratssitzung
- 6 Anfragen der Stadträte zum Bürgermeisterbericht
- 7 Einwohnerfragestunde (Zeitlimit 30 min.)
- PAUSE**
- 8 Ausscheiden eines Mitgliedes des Ortschaftsrates Bräsen aus dem Ortschaftsrat **COS-BV-194/2015**
- 9 Beteiligungsbericht der Stadt Coswig (Anhalt) zum Haushaltsplan 2016 **COS-INFO-190/2015**
- 10 Jahresrechnung 2012 Prüfung und Entlastung Stadt Coswig (Anhalt) **COS-BV-191/2015**
- 11 Satzung über die Festsetzung der Steuersätze für die Grund- und Gewerbesteuer in der Stadt Coswig (Anhalt) und ihrer Ortschaften für das Haushaltsjahr 2016 **COS-BV-187/2015**
- 12 2. Änderungssatzung der Hundesteuersatzung der Stadt Coswig (Anhalt) **COS-BV-280/2010/2**
- 13 Satzung über die Aufnahme und Betreuung von Kindern in Kindertageseinrichtungen der Stadt Coswig (Anhalt) **COS-BV-174/2015**
- 14 Benennung der Grundschule in Klieken in „Ein-Stein-Grundschule“ Klieken **COS-BV-197/2015**
- 15 Antrag auf Förderung der Sanierung der kommunalen Einrichtung Stadtsporthalle **COS-BV-196/2015**
- 16 Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. 29 „Schweinehaltung Düben“ Bestätigung und Freigabe des Entwurfes **COS-BV-193/2015**
- 17 Feststellung des Jahresabschlusses des Wirtschaftsjahres 2014 des Eigenbetriebes Stadtwerke Coswig (Anhalt) und Entlastung des Betriebsleiters **COS-BV-175/2015**
- 18 Wirtschaftsplan 2016 des Eigenbetriebes Stadtwerke Coswig (Anhalt) **COS-BV-177/2015**
- 19 Anfragen, Anregungen und Mitteilungen

##### Nichtöffentlicher Teil

- 1 Bestätigung der Niederschrift der 8. Sitzung des Stadtrates vom 08.10.2015
- 2 Vertragsangelegenheit **COS-BV-195/2015**
- 3 Anfragen, Anregungen und Mitteilungen

#### Herstellung der Öffentlichkeit

Schließung der Sitzung.

Stricker

Vorsitzender des Stadtrates

COS-BV-127/2015/1

## Nachtragshaushaltssatzung und Bekanntmachung

### Der Nachtragshaushaltssatzung

#### 1. Nachtragshaushaltssatzung zur Haushaltssatzung der Stadt Coswig (Anhalt) für das Haushaltsjahr 2015

Aufgrund des § 103 des Kommunalverfassungsgesetzes des Landes Sachsen-Anhalt vom 17.06.2014 (GVBl. LSA S. 288) hat der Stadtrat der Stadt Coswig (Anhalt) in seiner Sitzung am 08.10.2015 folgende Nachtragshaushaltssatzung erlassen:

#### § 1

Mit dem Nachtragshaushaltsplan werden:

	die bisher festgesetzten Gesamtbeträge	erhöht um	vermindert um	und damit der Gesamtbetrag des Haushaltsplans einschließlich Nach- träge festgesetzt auf
		Euro		
<b>Ergebnisplan</b>				
die ordentlichen Erträge	16.087.200	331.000		16.418.200
die ordentlichen Aufwendungen	17.319.300	561.800		17.881.100
die außerordentlichen Erträge	719.500			719.500
die außerordentlichen Aufwendungen	719.500			719.500
<b>Finanzplan</b>				
aus laufender Verwaltungstätigkeit:				
Einzahlungen	15.459.100	272.800		15.731.900
Auszahlungen	16.697.400	546.300		17.243.700
aus Investitionstätigkeit:				
Einzahlungen	2.170.200		-28.000	2.142.200
Auszahlungen	1.843.200	159.600		2.002.800
aus Finanzierungstätigkeit:				
Einzahlungen	121.500			121.500
Auszahlungen	1.002.500		-14.100	988.400

#### § 2

Eine Kreditermächtigung wird nicht veranschlagt

#### § 3

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen zum Eingehen von Verpflichtungen, die künftige Haushaltsjahre mit Auszahlungen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen belasten (Verpflichtungsermächtigung), wird gegenüber der bisherigen Festsetzung in Höhe von 690.000,00 EUR um 140.000,00 EUR auf 830.000,00 EUR erhöht.

#### § 4

Der Höchstbetrag der Kredite zur Sicherung der Zahlungsfähigkeit wird gegenüber dem bisherigen Betrag nicht geändert.

#### § 5

Die Steuersätze (Hebesätze) werden nicht geändert.

#### § 6

1. Innerhalb der gebildeten Budgets sind mit Ausnahme von zweckgebundenen Mitteln, Spenden internen Leistungsverrechnungen, Personalaufwand, Abschreibungen, Sonderposten und Zuführungen zu Rückstellungen und Rücklagen die Aufwendungen und dazugehörenden Auszahlungen gegenseitig deckungsfähig.
2. Bei über- und außerplanmäßigen Ausgaben gem. § 105 KVG LSA bezüglich der Zuständigkeit finden die Regelungen der Hauptsatzung der Stadt Coswig (Anhalt) Anwendung.
3. Mehraufwendungen aus bilanziellen Abschreibungen, internen Leistungsbeziehungen und Zinsen für Kassenkredite gelten nicht als über- bzw. außerplanmäßige Aufwendungen.
4. Mehrauszahlungen für Zinsen für Kassenkredite gelten nicht als über- bzw. außerplanmäßige Auszahlungen.
5. Durch zweckgebundene Mehrerträge und -einzahlungen bewirkte Mehraufwendungen- und -auszahlungen gelten nicht als über- bzw. außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen.  
Zweckgebundene Erträge und Einzahlungen können in das Folgejahr übertragen werden und stehen als Aufwendungen bzw. Auszahlungen zur Verfügung.
6. Ermächtigungen für Aufwendungen und Auszahlungen können bei Bedarf gemäß § 20 GemVO Doppik in das Folgejahr übertragen werden.

Coswig (Anhalt), d. 13.11.2015

Berlin

Bürgermeisterin

(Im Original unterzeichnet und gesiegelt)



## 2. Bekanntmachung der Nachtragssatzung

Die vorstehende Nachtragssatzung für das Haushaltsjahr 2015 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Der Nachtragshaushaltsplan liegt nach § 102 Abs. 2 KVG LSA zur Einsichtnahme vom

**03.12.2015 bis 11.12.2015**

im Rathaus Zimmer 204 während der Dienststunden öffentlich aus.

Mit Schreiben der Aufsichtsbehörde des Landkreises Wittenberg vom 10.11.2015 unter Aktenzeichen 15.2/Lehnert wurde die 1. Nachtragshaushaltssatzung nicht beanstandet.

Coswig (Anhalt), d. 13.11.2015

Berlin

Bürgermeisterin

(Im Original unterzeichnet und gesiegelt)

## Stellenausschreibung

Für den städtischen Friedhof sucht die Stadt Coswig (Anhalt) eine engagierte und qualifizierte Fachkraft mit fundierten Fachkenntnissen bzw. Berufserfahrung als

### Garten- und Landschaftsbauer/in oder Friedhofsgärtner/in.

Zeitpunkt: zum schnellstmöglichen Zeitpunkt

Arbeitszeit: 40 Stunden/Woche

Entgelt: EG 5 TVöD

#### Schwerpunktaufgaben:

- Garten- und Landschaftspflege im Bereich des Friedhofs
- Entwicklung und Gestaltung von Grünanlagen im Bereich der Stadt
- Mitarbeit in anderen Arbeitsbereichen der Stadtwirtschaft bei Bedarf

#### Anforderungsprofil:

- Abgeschlossene Berufsausbildung als Garten- und Landschaftsbauer/in, Friedhofsgärtner/in oder vergleichbare Qualifikation
- Fähigkeit zum pietätvollen Umgang mit Besuchern des Friedhofs und Angehörigen im Trauerfall
- Fähigkeit und Bereitschaft zu selbstständigem und eigenverantwortlichem Handeln und zur Anleitung von Mitarbeitern
- Führerschein Klassen B, BE, C, C1E; bzw. Bereitschaft zum Ablegen derselben. (Wünschenswert wäre die Befähigung zum Führen von Erdbaumaschinen)
- Bereitschaft zum Arbeitseinsatz auch außerhalb der regulären Arbeitszeit

Senden Sie bitte Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Unterlagen bis einschließlich **18.12.2015** an folgende Adresse:

Stadt Coswig (Anhalt)  
Personalbüro  
Am Markt 1  
06869 Coswig (Anhalt)

Es wird gebeten, keine Originalunterlagen einzureichen. Aus Kostengründen werden die Unterlagen nur zurückgesandt, sofern ein ausreichend frankierter Rückumschlag beigelegt ist.

Coswig (Anhalt), 13.11.2015

Mohs

Betriebsleiter

## Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung

und Forsten Anhalt Dessau-Roßlau, 16.11.2015

Ferdinand-von-Schill-Str. 24, 06844 Dessau-Roßlau

Tel.: 0340/ 2303-240

**Bodenordnungsverfahren Zieko, Teilgebiet Zieko Ost**

**Verf.-Nr.: 611440-AZE-01/96**

## Öffentliche Bekanntmachung

### LADUNG

**zum Anhörungstermin gemäß § 59 Abs. 3 i. V. m. § 63 Abs. 2 Landwirtschaftsanpassungsgesetz (LwAnpG) und § 59 Abs. 2 Flurbereinigungsgesetz (FlurbG)**

#### Auslegung

Der Bodenordnungsplan liegt zur Einsichtnahme für die folgenden Inhaber von Rechten an den zum Bodenordnungsverfahren gehörenden Grundstücken (Nebenbeteiligte) aus

- für den Herrn Georg Flemming als Inhaber der im Grundbuch von Coswig Blatt 1578 unter laufende Nr.: 10 und Coswig Blatt 2482 und unter laufende Nr. 1 eingetragenen Rechte
- für den Rat der Gemeinde als Inhaber des im Grundbuch von Coswig Blatt 1248 unter laufende Nr. 3 eingetragenen Rechts
- für die Herren Franz Pfennigsdorf jun. und sen. als Inhaber des im Grundbuch von Zieko Blatt 625 unter laufende Nr. 1 eingetragenen Rechts
- eine Wegedienstbarkeit auf einem 3 Fuß breiten Fußwege durch den Garten bis an den Coswiger Weg und die Verpflichtung zur Erhaltung des Bachsteges in seinem Garten, im Grundbuch von Zieko Blatt 525 in Abt. 2 unter laufende Nr. 1 und im Grundbuch von Zieko Blatt 158 in Abt. 2 unter laufende Nr. 2 eingetragenen Rechts
- eine Verpflichtung zur Mitnahme für Schulstube und Wirtschaft des Kantors nötigen Brennmaterials jederzeit und unentgeltlich, im Grundbuch von Zieko Blatt 223 in Abt. 2 unter laufende Nr. 1 und im Grundbuch von Zieko Blatt 433 in Abt. 2 unter lfd. Nr. 1 eingetragenen Rechts
- eine Verpflichtung die Erhaltungskosten des Pfeifferschen Brunnens zur Hälfte zu tragen, laut Verhandlung vom 24.04.1885, im Grundbuch von Coswig Blatt 1899 in Abt. 2 unter laufende Nr. 1 und im Grundbuch von Coswig Blatt 2163 in Abt. 2 unter lfd. Nr. 1 eingetragenen Rechts

im Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Anhalt Kavallerstraße 31 (zu erreichen über Eingang Nantegasse/Hobuschgasse)

06844 Dessau-Roßlau, Zimmer 2.10

in der Zeit vom **08.12. bis 22.12.2015** während der Dienststunden aus.

(Montag bis Donnerstag von 8:00 - 15:00 Uhr und Freitag von 8:00 - 12:00 Uhr oder nach Vereinbarung)

#### Erläuterung

Die Inhaber von Rechten an den zum Bodenordnungsgebiet gehörenden Grundstücken sind nach § 10 Nr. 2 Buchstabe d Nebenbeteiligte. Als solche sind sie zur Wahrung Ihrer Rechte zum Anhörungstermin zu laden.

Durch die Neueinteilung des Bodenordnungsgebietes werden die auf den o.g. Grundstücken eingetragenen Rechte entbehrlich bzw. gehen auf die neuen Grundstücke über.

Die dabei getroffenen Regelungen werden mit diesem Bodenordnungsplan bekannt gegeben.

#### Ladung Anhörungstermin

Termin zur Anhörung der Beteiligten und zur Bekanntgabe des Bodenordnungsplanes gemäß

§ 59 i. V. m. § 63 Abs. 2 LwAnpG in der Fassung vom 03. Juli 1991 (BGBl. I S. 1418), zuletzt geändert durch Artikel 40 des Gesetzes vom 23. Juli 2013 (BGBl. I S. 2586) und § 59 Abs. 2 des FlurbG, i. d. F. vom 16. März 1976 (BGBl. I S. 546), zuletzt geändert durch Artikel 17 des Gesetzes vom 19. Dezember 2008 (BGBl. I S. 2794), wird bestimmt auf

**Dienstag, den 29.12.2015**

**in der Zeit von 9.00 bis 12.00 Uhr und 12.30 bis 15.00 Uhr**

im Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Anhalt, Kavallerstraße 31 (zu erreichen über Eingang Nantegasse/Hobuschgasse) 06844 Dessau-Roßlau, Zimmer 2.10.

Zu diesem Termin wird hiermit geladen.

**Gegen den Inhalt des Bodenordnungsplanes kann Widerspruch zur Vermeidung des Ausschlusses nur im Anhörungstermin vorgebracht werden.**

Es wird empfohlen, die Widerspruchspunkte bereits vorher in einem Schreiben aufzuführen und dieses zum Anhörungstermin am 29.12.2015 als Anlage zum Protokoll abzugeben.

Der zu begründende Widerspruch kann nur in diesem Anhörungstermin vorgebracht werden. Beteiligte die an der Wahrnehmung des Anhörungstermins verhindert sind, müssen sich durch einen Bevollmächtigten vertreten lassen. Der Bevollmächtigte hat seine Vertreterbefugnis durch eine ordnungsgemäße Vollmacht nachzuweisen.

Vorher oder später eingelegte Widersprüche werden nicht berücksichtigt (§ 59 Abs. 2 FlurbG). Die Einlegung eines Widerspruchs in Form einer E-Mailnachricht oder fernmündlich ist nicht zulässig.

**Falls kein Widerspruch erhoben wird, ist ein Erscheinen beim Anhörungstermin nicht erforderlich.**

Falls kein Widerspruch erhoben wird, ist ein Erscheinen beim Anhörungstermin nicht erforderlich.

*Im Auftrag*

Tonn

DS

Dessau-Roßlau, den 09.11.2015

Amt für Landwirtschaft Flurneuordnung und Forsten Anhalt  
Ferdinand-von-Schill-Str. 24

06844 Dessau-Roßlau

**Unternehmensflurbereinigung nach § 87 FlurbG Ortsumgebung Eutzsch**

**Verfahrens-Nr.: 611- 17 WB4018**

**Vorläufige Anordnung gemäß § 88 Nr. 3 i. V. m. § 36 Flurbereinigungsgesetz**

## Öffentliche Bekanntmachung

### Vorläufige Anordnung

Gemäß § 88 Nr. 3 i.V.m. § 36 Abs. 1 Flurbereinigungsgesetz (FlurbG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 16.03.1976 (BGBl. I S.546), zuletzt geändert durch Artikel 17 des Gesetzes vom 19. Dezember 2008 (BGBl. I S. 2794), ergeht folgende vorläufige Anordnung.

#### 1. Besiztentzug

Zur Bereitstellung von Flächen für den Bau der Ortsumgebung (OU) Eutzsch wird auf Antrag des Unternehmensträgers zugunsten der Bundesrepublik Deutschland — Bundesstraßenverwaltung, vertreten durch die Landesstraßenbaubehörde Sachsen-Anhalt, Regionalbereich Ost, Gropiusallee 1, 06846 Dessau-Roßlau Folgendes angeordnet:

Den Beteiligten (Eigentümern, Pächtern und sonstigen Berechtigten) werden zum

#### 01.01.2016

der Besitz und die Nutzung der in der Anlage 1 aufgeführten Flurstücke/Grundstücksflächen entzogen. Die vom Besiztentzug betroffenen Flächen sind in der entsprechenden Karte dargestellt.

Die Bundesrepublik Deutschland — Bundesstraßenverwaltung, vertreten durch die Landesstraßenbaubehörde, Niederlassung Ost, Gropiusallee 1, 06846 Dessau-Roßlau wird ab dem

#### 01.01.2016

für den o. g. Zweck in den Besitz der nach Anlage 1 entzogenen Flächen eingewiesen.

Das Ende dieses Besitz- und Nutzungsentzuges wird in einem gesonderten Bescheid bekanntgegeben. Die von dieser vorläufigen Anordnung betroffenen Flurstücke/Grundstücksflächen und deren Lage sind in der Örtlichkeit abgesteckt und erkennbar, auf Wunsch werden die Flächen nochmals angezeigt.

Entsprechend der Anlage werden in der Gemarkung Eutzsch, aus den Fluren 1, 2, 3, 5 und 8 jeweils Flächen dauerhaft oder vorübergehend entzogen bzw. dauerhaft beschränkt.

### 2. Festsetzung der Entschädigung für wesentliche Grundstücksbestandteile, der Aufwuchs- und Nutzungsentschädigungen und der Entschädigung für Zahlungsansprüche

Die Entschädigungen nach Art und Höhe werden in einem gesonderten Bescheid gegenüber den Beteiligten festgesetzt. Dies gilt auch für Nachteile, die die Nutzer im Rahmen der Flächenbeihilfe erleiden. Es wird darauf hingewiesen, dass Entschädigungen für Pachtflächen nur im Rahmen eines gültigen Pacht - bzw. Tauschvertrages gezahlt werden.

### 3. Sofortige Vollziehung

Gemäß § 80 Abs. 2 Satz 1 Nr. 4 der Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 19. März 1991 (BGBl. I S. 686), zuletzt geändert durch Verordnung vom 31.08.2015 (BGBl. I S. 1474) wird die sofortige Vollziehung dieser vorläufigen Anordnung angeordnet mit der Folge, dass Rechtsbehelfe gegen diese keine aufschiebende Wirkung haben.

### 4. Begründung

Bei dem o. g. Flurbereinigungsverfahren handelt es sich um ein Unternehmensflurbereinigungsverfahren nach § 87 FlurbG mit dem Ziel, den durch den planfestgestellten Neubau der OU Eutzsch drohenden Landverlust auf einen größeren Kreis von Grundstückseigentümern zu verteilen und die durch das Straßenbauvorhaben für die allgemeine Landeskultur drohenden Nachteile zu vermeiden. Das Landesverwaltungsamt hat mit Beschluss vom 08.05.2012 die Unternehmensflurbereinigung OU Eutzsch (Verf.Nr.611 — 17 WB4018) angeordnet.

Der Beschluss ist rechtskräftig.

Die Landesstraßenbaubehörde hat mit Schreiben vom 22.09.2015 den Erlass einer vorläufigen Anordnung beantragt. Von diesem Antrag sind die in der Anlage 1 genannten Flächen betroffen. Die Einweisung in den Besitz soll zum 01.01.2016 erfolgen.

Dem Antrag ist gemäß § 88 Nr. 3 i. V. m. § 36 FlurbG stattzugeben. Es ist aus dringenden Gründen erforderlich, eine Regelung über die Nutzungs- und Besitzverhältnisse zu treffen. Dringende Gründe liegen vor, wenn die angeordnete Maßnahme nicht bis zur Ausführung durch den Flurbereinigungsplan aufgeschoben werden kann. Die Landesstraßenbaubehörde beabsichtigt, im Februar 2016 mit Abholzungen auf der zukünftigen Tresse zu beginnen, ab März 2016 werden die Archäologen im Trassenbereich Grabungen durchführen. Versorgungsleitungen müssen ebenfalls im Jahr 2016 verlegt werden. Der Straßenbau ist für das Jahr 2017 geplant.

Ansichts der dringenden Erforderlichkeit dieser Bundesstraße ist eine Verzögerung nicht zu vertreten.

Die sofortige Vollziehung liegt im öffentlichen Interesse, die umgehende Bereitstellung der für die Tresse und deren Ausgleichs- und Ersatzmaßnahmen benötigten Flächen ermöglicht der Straßenbauverwaltung, rechtzeitig mit den Bau- und Herstellungsarbeiten für die OU Eutzsch zu beginnen. Mit dem Beginn der Bauarbeiten kann nicht bis zur Regelung durch den Flurbereinigungsplan gewartet werden.

Eine abschließende eigentumsrechtliche Regelung erfolgt mit dem Flurbereinigungsplan erst Jahre später. Am sofortigen Ausbau der Ortsumgebung Eutzsch besteht ein besonderes öffentliches Interesse. Das Vorhaben ist in den aktuellen Bedarfsplan für die Bundesfernstraßen aufgenommen und in die Dringlichkeitskategorie „Vordringlicher Bedarf unter der Rubrik „Neue Vorhaben“ eingestuft.

Durch die Reduzierung der Verkehrsbelegung in den Ortsdurchfahrten wird die Verkehrssicherheit erhöht, die Belästigung durch Lärm und Abgasstoffe verringert und die Zerschneidung der Ortschaft Eutzsch gemindert.

Des Weiteren hat die OU Eutzsch insgesamt erhebliche positive Auswirkungen auf die wirtschaftliche Entwicklung der gesamten betroffenen Region. Diese erfordert ein leistungsfähiges Straßennetz und eine Anbindung an die Oberzentren Halle und Leipzig und an die Dübener Heide.

Diese Ziele können nicht erreicht werden, wenn die Arbeiten, die durch diese vorläufige Anordnung ermöglicht werden sollen, nicht sofort durchgeführt werden können.

## 5. Hinweise

Durch diese vorläufige Anordnung werden keine eigentumsrelevanten Entscheidungen getroffen. Die notwendigen eigentumsrechtlichen Regelungen erfolgen später im Flurbereinigungsplan.

## 6. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese vorläufige Anordnung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift an das Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten, Ferdinand-von-Schill-Straße 24, 06844 Dessau - Roßlau zu stellen.

Gegen die Anordnung der sofortigen Vollziehung kann beim Oberverwaltungsgericht des Landes Sachsen-Anhalt, Breiter Weg 203 - 206, 39104 Magdeburg Antrag auf Wiederherstellung der aufschiebenden Wirkung gestellt werden.

Im Auftrag

Tonn

Die Vorläufige Anordnung, das Verzeichnis der zu entziehenden Flächen (Anlage 1) und die dazu gehörenden Karten liegen

- in der Stadt Lutherstadt Wittenberg, Lutherstr. 56, 06886 Lutherstadt Wittenberg
- in der Stadt Kemberg, Burgstr. 5, 06901 Kemberg
- in der Stadt Jessen (Elster), Schloßstr. 11, 06914 Jessen (Elster)
- in der Stadt Coswig (Anhalt), Markt 1, 06869 Coswig (Anhalt)
- in der Stadt Bad Schmiedeberg, Markt 10, 06905 Bad Schmiedeberg
- in der Stadt Gräfenhainichen, Markt 1, 06773 Gräfenhainichen
- in der Stadt Oranienbaum-Wörlitz, Franzstr. 1, 06785 Oranienbaum-Wörlitz
- in der Gemeinde Niedergörsdorf, Dorfstr. 14f, 14913 Niedergörsdorf
- in der Stadt Treuenbrietzen, Großstr. 105, 14929 Treuenbrietzen
- im Amt Niemegk, Gemeinde Rabenstein/Fläming, Großstr. 6, 14823 Niemegk

sowie im Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Anhalt, Kavallerstr. 31 (zu erreichen über Eingang Hobuschgasse) zwei Wochen nach seiner Bekanntmachung zur Einsichtnahme für die Beteiligten während der Dienststunden aus.

Auskünfte können beim ALFF Anhalt, Ferdinand-von-Schill-Str. 24, 06844 Dessau-Roßlau OT Dessau eingeholt werden (Tel.: 0340 2303256 Frau Meißgeier).

Im Auftrag

Friedrich

## Flurbereinigungsverfahren nach § 87 FlurbG Ortsumgehung Eutzsch

Verfahrensnr. : 611-17 WB4018

Stand 28.10.2015

Öffentliche Bekanntmachung

Vorläufige Anordnung vom 09.11.2015

### Anlage 1

Gemarkung	Flur	Flurstück	Größe m <sup>2</sup>	Erwerb m <sup>2</sup>	vorübergehender Entzug m <sup>2</sup>	dauerhafte Beschränkung m <sup>2</sup>
Eutzsch	1	200/1	66.671	0	0	8.350
Eutzsch	2	224/40	54.592	8.188	4.931	0
Eutzsch	2	228/12	13.280	1.671	1.177	0
Eutzsch	2	228/3	16.098	0	213	0
Eutzsch	2	228/4	5.114	0	72	0
Eutzsch	2	228/5	10.658	0	117	0
Eutzsch	2	228/8	6.843	624	417	0
Eutzsch	2	230/10	4.877	0	100	0
Eutzsch	2	230/12	8.516	1.211	790	0
Eutzsch	2	230/13	24.777	3.334	2.410	0
Eutzsch	2	230/7	10.873	0	285	0
Eutzsch	2	230/8	202	0	6	0
Eutzsch	2	230/9	100	0	3	0
Eutzsch	2	243/4	83.732	2.778	1.820	0
Eutzsch	2	321	714	30	24	0
Eutzsch	2	355	47.736	2.299	2.151	0
Eutzsch	2	357	48.129	2.440	1.634	0
Eutzsch	2	358	35.958	0	252	0
Eutzsch	2	383	874	0	874	0
Eutzsch	2	559/232	520	0	500	0
Eutzsch	2	661/231	1.149	0	195	0
Eutzsch	2	946/226	34.345	148	1.293	0
Eutzsch	3	40	13.100	0	0	31
Eutzsch	3	45/6	226	0	37	8
Eutzsch	3	45/7	10.738	72	1.405	4
Eutzsch	3	45/8	10.076	5.529	3.156	0
Eutzsch	3	45/9	8.259	202	149	0

Gemarkung	Flur	Flurstück	Größe m <sup>2</sup>	Erwerb m <sup>2</sup>	vorübergehender Entzug m <sup>2</sup>	dauerhafte Beschränkung m <sup>2</sup>
Eutzsch	3	45/10	3.234	7	37	0
Eutzsch	3	45/11	9.329	4.232	2.187	0
Eutzsch	3	45/12	527	527	0	0
Eutzsch	3	45/13	410	184	220	0
Eutzsch	3	53/1	4.235	198	74	9
Eutzsch	3	54/2	35.262	4.834	3.684	31
Eutzsch	3	57/1	2.126	30	212	0
Eutzsch	3	57/2	5.590	713	88	0
Eutzsch	3	58/1	1.295	97	85	0
Eutzsch	3	65/11	7.453	482	452	147
Eutzsch	3	65/12	5.043	194	305	95
Eutzsch	3	65/13	5.179	38	109	17
Eutzsch	3	65/14	86.634	269	651	3
Eutzsch	3	66/1	17.819	0	0	310
Eutzsch	3	70/1	19.343	0	6	0
Eutzsch	3	70/7	33.938	6.745	3.323	443
Eutzsch	3	72/1	2.740	0	2.417	0
Eutzsch	3	72/2	1.102	0	1.051	0
Eutzsch	3	85/1	25.367	0	51	0
Eutzsch	3	154/4	2.384	303	513	0
Eutzsch	3	275	470	0	0	9
Eutzsch	3	284	14.702	177	1.007	0
Eutzsch	3	286	36	0	36	0
Eutzsch	3	344/48	2.650	1.043	558	56
Eutzsch	3	351/46	482	52	44	0
Eutzsch	3	368/78	14.000	577	725	0
Eutzsch	3	480/68	114.730	4.514	4.290	0
Eutzsch	3	483/69	2.164	0	155	2
Eutzsch	3	484/66	10	0	10	0
Eutzsch	3	492/73	69.734	2.246	1.778	351
Eutzsch	3	494/75	41.321	1.279	1.322	262
Eutzsch	3	503/66	261	261	0	94
Eutzsch	3	504/66	1.195	0	887	0
Eutzsch	3	515/76	9.817	394	676	0
Eutzsch	3	519/63	76.856	2.938	2.389	494
Eutzsch	3	520/62	8.734	346	0	0
Eutzsch	3	523/61	8.731	5.763	3.004	0
Eutzsch	3	524/60	8.767	4.05	2.256	0
Eutzsch	3	525/66	3	3	0	0
Eutzsch	3	527/59	13.790	1.233	695	0
Eutzsch	3	528/66	4	4	0	0
Eutzsch	3	530/67	9.403	100	719	0
Eutzsch	3	544/46	64.512	9.910	6.530	185
Eutzsch	3	546/71	62.351	6.388	1.159	265
Eutzsch	3	547/79	14.965	771	635	0
Eutzsch	3	552/110	22.553	1.036	566	0
Eutzsch	5	182	32	32	0	0
Eutzsch	5	183	72	0	72	0
Eutzsch	8	1	21.718	232	45	69
Eutzsch	8	2	7.461	2.949	0	0
Eutzsch	8	3	13.467	0	10.199	10.199
Eutzsch	8	6	7.915	1.251	1.039	0
Eutzsch	8	31	27.928	138	33	33
Eutzsch	8	32	30.005	3.533	0	0
Eutzsch	8	33	39.398	1.394	0	0
Eutzsch	8	34	35.444	1.113	0	0
Eutzsch	8	35	37.082	1.183	0	0
Eutzsch	8	36	20.384	622	0	0
Eutzsch	8	37	99.838	2.824	0	0
Eutzsch	8	38	26.230	548	0	0
Eutzsch	8	72	19.486	3.979	342	0
Eutzsch	8	73	13.943	2.239	442	0
Eutzsch	8	74	13.319	2.140	491	0
Eutzsch	8	75	30.736	5.941	2.483	0
Eutzsch	8	76	19.475	13.258	2.898	0
Eutzsch	8	77	4.347	4.347	0	0
Eutzsch	8	78	2.503	2.503	0	39
Eutzsch	8	85	20.731	0	143	70
Eutzsch	8	88	38.282	5.013	5.489	2.373
Eutzsch	8	89	46.705	5.224	3.327	1.420
Eutzsch	8	122	11.703	0	424	0
Eutzsch	8	123	7.436	0	1.618	0
Eutzsch	8	136	739	152	0	0
Eutzsch	8	145	41.062	0	0	305



## Lokale Nachrichten der Stadt Coswig (Anhalt)

### Mitteilungen aus dem Rathaus

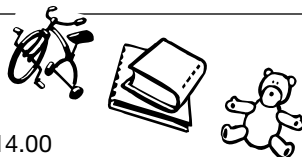
#### Der Fachbereich Ordnung, Sicherheit und Soziales informiert

##### Sperrung Bahnübergang Luisenstraße - Coswig (Anhalt)

Der Bahnübergang in der Luisenstraße wird vom 06.12.2015 bis zum 14.12.2015 voll gesperrt. Die Sperrung gilt auch für den Fußgänger- und Fahrradverkehr. Ein Überqueren der Gleisanlage ist somit für den genannten Zeitraum nicht möglich.

### Veranstaltungen

#### Kinderflohmarkt



Am 13. Dezember 2015 wird ab 14.00 Uhr bis in die Abendstunden hinein dieses Jahr auf dem **Vorplatz zum Lindenhof** unser **Adventsmarkt** unter dem Motto **„Wir wollen Kinderaugen leuchten sehen“** stattfinden.

Zu diesem Adventsmarkt soll es auch wieder von 14.00 bis 17.00 Uhr einen **Kinderflohmarkt** im Saal des „Lindenhofes“ mit folgenden Bedingungen geben.

Alle Kinder von 8 bis 14 Jahre können daran teilnehmen und ihr Spielzeug, Roller, Kinderwagen, Puppenhäuser, Plüschtiere, Puppen, Schulutensilien, Bücher, Comics, Karten, Ü-Eier, Poster kindergerechte CD oder DVD's, Spiele für Konsolen usw. verkaufen oder tauschen. Von Bekleidung jeder Art und Schuhe, sowie diverse Abspielgeräte, müssen wir absehen.

Wir bitten um Anmeldung bis zum 10. Dezember 2015. Diese ist durch eine erziehungsberechtigte Person telefonisch oder schriftlich bei der Stadtverwaltung Coswig (Anhalt), Am Markt 1, 06869 Coswig (Anhalt), Frau Preiß oder Tel.: 034903 610172 möglich.

Adventsnachmittag am 13. Dezember 2015 in Coswig (Anhalt)  
am 3. Advent möchten wir wieder

#### „Kinderaugen leuchten sehen!!!“



Ja auch in diesem Jahr gibt es, aber auf dem Vorplatz des **Lindenhofes ab 13.00 Uhr**, ein buntes Treiben zum 3. Advent.

Der Nachmittag wird dieses Jahr auf der Bühne vor dem Lindenhof von der Bürgermeisterin eröffnet, natürlich hat sie auch ihren weihnachtlichen Gehilfen, den Weihnachtsmann im Schlepptau, der es gar nicht erwarten kann die vielen Süßigkeiten an die Kinder zu verteilen!

Etliche Vereine der Stadt sind auch in diesem Jahr wieder dabei, um für das leibliche Wohl und Kurzweil zu sorgen.

Eine Kinder Eisenbahn wird ihre Runden um den Vorort aufgestellten Weihnachtsbaum drehen und Verkaufsstände mit kandierten Äpfeln und Mandeln, mit ihrem typischen Düften, tragen dann auch zur vorweihnachtlichen Stimmung bei.

Der Kinderflohmarkt im Saal des Lindenhofes, das Kinder gesichtsschminken, die Bastel-Straße des Vereins „Katzten in Not“ und des Jugendclubs, Verkaufsstände mit Bastelerzeugnissen von Schülern der Johann Wilfried Wilke Schule und Privatpersonen, sowie ein Verkaufsstand der Stadtinformation lädt zum Aufwärmen und Verweilen ein! Hier ist ausreichend Platz für die genannten Aktivitäten und gleichzeitig können die Toiletten genutzt werden.

Der Zugang zum Lindenhof ist nur von der Friederikenstraße über den Adventsmarkt zu erreichen.

Die Geschäfte in der Friederikenstraße haben für Sie von 13.00 bis 18.00 Uhr geöffnet, Sie können dort in weihnachtlichem Ambiente noch nette Geschenke für Ihre Lieben aussuchen und hier und da einen selbst gebackenen Kecks naschen.

Auf der Bühne vor dem Lindenhof findet nach der Begrüßung das Programm von Hort und Kindertagesstätten statt - und die kleinen „Künstler“ freuen sich schon jetzt, ihr einstudiertes Weihnachtsprogramm zum Vortrage zu bringen! Danach beginnt das Märchen lesen auf der Bühne - hierzu hat sich eine „Märchenoma“ angemeldet, die den Kindern wohl nicht unbekannt sein wird!

Ab 16.00 Uhr ist dann der Coswiger Posaunenchor für ganz besondere Weihnachtsstimmung zuständig und lädt damit zum Konzert des Gemeinschaftschors und der Fröbelgrundschule in die St. Nicolai Kirche um 17.00 Uhr ein.

Der Adventsnachmittag ist jedoch bis ca. 19.00 Uhr geplant, so dass es für die Chorkonzertbesucher nach dem Kirchenkonzert auch noch einen warmen Glühwein oder eine Bratwurst geben wird.

Wir wünschen uns eine gute Resonanz, ein fröhliches Beisammensein, viel Spaß beim Einkaufen und Bummeln - eben eine tolle Weihnachtsstimmung und vielleicht ein bisschen Winterwetter, denn:

**„Wir wollen Kinderaugen leuchten sehen“**

*Die Organisatoren*



#### Elbe-Fläming-Kurier

- **Herausgeber:** Stadtverwaltung Coswig (Anhalt), Am Markt 1, 06869 Coswig (Anhalt)
- **Verlag und Druck:** Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 489-0, Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- **Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:** Stadtverwaltung Coswig (Anhalt), Am Markt 1, 06869 Coswig (Anhalt)  
Ansprechpartner:  
Frau Preiß, Tel. (034903) 610172, Fax: (034903) 610158;  
E-Mail: j.preiss@coswig-online.de
- **Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:** Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10  
vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan  
www.wittich.de/agb/herzberg  
Einzel-exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen.  
Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel-exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



## Abendliche Stadtführung in Coswig (Anhalt) mit Martin Luther

am Freitag,  
den 11.12.2015  
ab 17.00 Uhr

Treffpunkt Marktplatz – Tickets inkl. Glühwein (6,-€)  
Reservierung erforderlich bei der Stadtinformation  
Coswig (Anhalt) Tel. 034903/ 610 155



## Rentnerweihnachtsfeier 2015

Die diesjährige Seniorenweihnachtsfeier der Ortschaften Serno und Stackelitz findet

**am Donnerstag, den 10.12.2015 ab 15.00 Uhr**  
im **Dorfgemeinschaftshaus Serno** statt.

*Alle Rentnerinnen und Rentner der Ortschaften sind herzlich eingeladen!*

Nössler  
Ortsbürgermeister Serno

Krüger  
Ortsbürgermeister Stackelitz



## Einladung

Der Ortschaftsrat von Hundeluft möchte Sie zu unserer gemeinsamen Seniorenweihnachtsfeier am **14.12.2015, um 14:30 Uhr** einladen. Die Feier findet, wie schon in den letzten Jahren, im Vereinshaus „Alte Schmiede“ in Hundeluft statt.

Lassen Sie uns bei Kaffee und Kuchen, einem kleinen Weihnachtsprogramm und einem gemütlichen Beisammensein die fröhliche Weihnachtszeit einläuten. Über Ihre Teilnahme würde sich der Ortschaftsrat sehr freuen.

*Andreas Glumm, Kai Födisch, Kurt Freihorst, Andrea Scholz-Hoyer und Dietmar Handt*



## KONZERT im Advent

am Dienstag, 15. Dezember 2015  
um 17.00 Uhr  
in der Turnhalle Klieken

Es musizieren und treten auf: die Kinder der Musikalischen Früherziehung, Percussion-Kinder der Grundschule Klieken, Musikschüler der „Heinrich Berger“ Musikschule Coswig sowie die Tanzgruppen der Musikschule.

Wir möchten Sie alle, liebe Einwohner der Schulgemeinde, liebe Eltern, Verwandte und Freunde recht herzlich dazu einladen.



## Simonetti Haus Coswig (Anhalt), Zerbster Straße 40

2. Adventssonntag, 06.12.2015,  
14:00 bis 17:00 Uhr:

Kleiner Adventsmarkt im Historischen Saal mit Märchenvorlesung, Basar und weihnachtlichen Naschereien

14:00 bis 17:00 Uhr: Sonderführungen im Vorderhaus  
Erstmals werden die Stuckdecken nach Abschluss der Restaurierung komplett mit Farbanstrich präsentiert.



## Lieder klingen im Advent

*Eine schöne Tradition ist das Weihnachtskonzert des Gemeinschaftschors Coswig (Anhalt) e. V. am 3. Advent. Auch in diesem Jahr möchten wir Sie dazu einladen. Am 13. Dezember um 17:00 Uhr findet das Konzert in der Kirche St. Nikolai in Coswig statt.*

*Gestaltet wird das Programm mit dem Gemeinschaftschor Coswig, dem Stadtchor Zerbst und Musikschülern der „Heinrich Berger“ Musikschule. Die Leitung übernimmt Karin Spott. Wir gedenken mit diesem Konzert unserer ehemaligen Chorleiterin Emma Göttl, die am 7. November 2015 verstorben ist.*

Gemeinschaftschor Coswig (Anhalt) e. V.



## Kinderweihnachtsfeier

im Lindenhof Coswig

19.12.2015; 15:30 Uhr

Alle Getränke und Knabbereien sind für Kinder kostenlos.

Überraschungsprogramm

Wunschkonzert

Geschenke für alle Kinder

Kaffee und Kuchen



Ja, ich komme

Name: .....

Alter: .....

Wohnort: .....



Bitte bis zum 15.12.2015 ausfüllen, ausschneiden und in den Briefkasten der Stadt Coswig (Anhalt), Am Markt 1 einwerfen, persönlich im Bürgerbüro abgeben (Öffnungszeiten Mo-Fr: 09.00 - 18.00 Uhr, Sa: 09.00 - 12.00 Uhr) oder per E-Mail an: [kinderweihnacht@giese-group.de](mailto:kinderweihnacht@giese-group.de) senden.

## Vereine und Parteien

### Die DRK-Begegnungsstätte Coswig informiert

**Info, Info, Info, Info, Info, Info, Info, Info, Info, Info, Info**

#### Beginn der neuen Gesundheitskurse 2016

Genaue Termine werden noch bekanntgegeben

**Hatha-Yoga:** Kursleiterin Frau Unger

*in der DRK Begegnungsstätte Coswig*

Mittwoch Januar 2016 19.30 Uhr

**Hatha-Yoga:** Kursleiterin Frau Döhring

*im Gemeindehaus Cobbelsdorf*

Dienstag Januar 2016 18.10 Uhr

**NEU, NEU, NEU NEU, NEU, NEU NEU, NEU, NEU NEU, NEU,**

**QiGong:** Kursleiter Herr Büttner

*in der DRK Begegnungsstätte Coswig*

Januar 2016

**Informieren Sie sich oder kommen Sie zu einer kostenlosen Schnupperstunde!**

#### Spezielles Angebot der Woche 07.12. - 11.12. 2015

##### Montag, 07.12.15

10.00 - 12.00 Uhr Beratung Ehrenamtsbörse (für Organisationen, Vereine und Freiwillige)

14.00 Uhr **Treffen der Brett- und Kartenspieler**

##### Dienstag, 08.12.15

13.00 - 15.00 Uhr Kleiderkammer

15.00 Uhr „Weihnachtsbingo“ mit Wichtelpreisen

##### Mittwoch, 09.12.15

09.30 Uhr „Töpfern“ mit Frau Paasch

14.30 Uhr **Selbsthilfegruppe „Krebskranke“** Weihnachtsfeier

19.30 Uhr Hatha - Yoga mit Frau Unger in Coswig

##### Donnerstag, 10.12.15

09.00. - 11.00 Uhr Kleiderkammer

14.00 Uhr „Geselliges Tanzen“ Weihnachtsfeier mit Frau Kappel

14.00 - 16.00 Uhr Beratung Ehrenamtsbörse (für Organisationen, Vereine und Freiwillige)

#### Spezielles Angebot der Woche 14.12. - 18.12.2015

##### Montag, 14.12.15

10.00 - 12.00 Uhr Beratung Ehrenamtsbörse (für Organisationen, Vereine und Freiwillige)

14.00 Uhr **Treffen der Brett- und Kartenspieler**

##### Dienstag, 15.12.15

13.00 - 15.00 Uhr Kleiderkammer

14.30 Uhr **SHG „Diabetiker“** Weihnachtsfeier in sinnlicher Atmosphäre

##### Donnerstag, 17.12.15

###### Lichterfahrt (Halbtagesfahrt)

Begleiten Sie uns auch in diesem Jahr auf unserer Lichterfahrt durch die weihnachtlich geschmückten Dörfer und Städte unserer Heimat. Natürlich sind wieder einige Überraschungen geplant. Die Fahrt endet mit einem gemeinsamen Abendessen.

**„Jede Hoffnung ist ein Licht auf Zeit, jedes Licht eine Hoffnung für die Ewigkeit.“ (Monika Minder)**

09.00 - 11.00 Uhr Kleiderkammer

14.00 - 16.00 Uhr Beratung Ehrenamtsbörse (für Organisationen, Vereine und Freiwillige)

#### Vorschau für das Jahr 2016

##### „Die erste Fahrt im Jahr“ (Tagesfahrt)

Fahrt ins ASISI Panometer Leipzig. Das Naturpanorama präsentiert die einzigartige Unterwasserwelt des Korallenriffs vor Australien in all ihrer fragilen Schönheit und Komplexität. Im Anschluss wartet das Panorama Tower mit seinem atemberaubenden Weitblick auf Sie.

**Termin: 24. Februar 2016**

**Monat September 2016****Kuraufenthalt in Marienbad (Mehrtagesfahrt)**

Marienbad ist über 200 Jahre alt, dort wo heute elegante Badhäuser mit Säulengängen und gepflegte Parkanlagen die berühmten Gesundbrunnen umrahmen, entsprangen mineralisierende Heilquellen in einem Gebiet aus Sümpfen, Mooren und Urwäldern.

Heute ist Marienbad eine der beliebtesten Kurstädte, lassen auch Sie sich 14 Tage verwöhnen, um Ihre Gesundheit zu stärken.

**Termin:** 25. September bis 8. Oktober 2016

*(Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.)*

**Anmeldungen und Informationen ab sofort möglich!**

**Ansprechpartnerin:** Frau Kappel - Telefon: 034903 52021

**Soziales Hilfsangebot: Helfen, Betreuen, Pflegen, Beraten**

Für uns ist häusliche Pflege ein Herzensbedürfnis und eine Sache des Vertrauens. Unser qualifiziertes Personal kommt auch auf ärztliche Verordnung oder auf Ihren privaten Wunsch in Ihre Wohnung. Sie können mit unserer Hilfe in Ihrer häuslichen Umgebung bleiben, Krankenhausaufenthalte oder den Umzug in ein Pflegeheim vermeiden. Wir beraten Sie gern in einem persönlichen Gespräch. Sie erreichen uns über: 03923 6135756 oder über die Begegnungsstätte in der Schillerstraße 4

**Erste-Hilfe-Ausbildung**

**\*LSM-Lehrgang für Führerscheinbewerber**

**Nächste Termine:** auf Anfrage

Ort des Lehrganges: DRK-Kreisverbandshaus

Am Alten Bahnhof 11, 06886 Wittenberg

**Nächster BG-Grundkurs-, Ersthelfer für Betriebe und LSM - Lehrgang für Führerscheinbewerber**

**Nächste Termine:** auf Anfrage

DRK Begegnungsstätte

Schillerstr. 4, 06869 Coswig

**Nächster BG-Kurs - Erste-Hilfe-Training, für Betriebe auf Anfrage**

DRK Begegnungsstätte

Schillerstr. 4, 06869 Coswig

**Anmeldungen und Informationen ab sofort möglich!**

**Kontakte:**

**Leiterin:** Marion Hausmann: Tel.: 034903 52023

**Verwaltung:** Jacqueline Döhring: Tel.: 034903 52024

**Reisen:** Anke Kappel: Tel.: 034903 52021

**Seniorentreff:** Tel.: 034903 52027

E-Mail: aussenstelle.coswig@drk-wittenberg.de

## Veranstaltungsplan Stadtverband der Arbeiterwohlfahrt Coswig e. V.

**Monat Dezember 2015**

Begegnungsstätte Elbstr. 1, 06869 Coswig, Tel. 034903 31355

**Do., 03.12.2015**

19.00 Uhr Klöppeln

**Fr., 04.12.2015**

9.30 Uhr Turnen mit Fr. Eichler

**Mo., 07.12.2015**

14.00 Uhr Kaffeeklatsch

**Di., 08.12.2015**

8.30 Uhr Seniorenfrühstück

**Mi., 09.12.2015**

14.00 Uhr Spielnachmittag

**Do., 10.12.2015**

14.30 Uhr Weihnachtsfeier Sportgruppe

19.00 Uhr Klöppeln

**Fr., 11.12.2015**

9.30 Uhr Turnen mit Fr. Eichler

**Mo., 14.12.2015**

14.00 Uhr Kaffeeklatsch

**Mi., 16.12.2015**

14.00 Uhr AWO-Weihnachtsfeier

**Do., 17.12.2015**

19.00 Uhr Klöppeln

**Fr., 18.12.2015**

9.30 Uhr Turnen mit Fr. Eichler

**Adventsfahrt**

Am 04.12.2015 starten wir unsere letzte Tagesfahrt in diesem Jahr. Sie führt uns zum Freiburger Christmarkt. Dieser steht ganz im Zeichen der Silberbergwerk - Tradition. Ca. 80 geschmückte Buden laden zum Bummeln ein. Vorher ist je nach Witterung eine romantische Schlitten- oder Kutschfahrt durch den erzgebirgischen Winterwald geplant. Glühweinumtrunk und Mittagessen sind im Preis enthalten.

**25 Jahre AWO-Coswig**

Am Donnerstag, dem 03.12.2015 findet um 14.30 Uhr die Feier anlässlich des 25-jährigen Bestehens der Arbeiterwohlfahrt Coswig statt. Dazu laden wir alle Mitglieder recht herzlich ein.

Am Mittwoch, d. 16. Dezember 2015 findet unsere Weihnachtsfeier statt. Um Anmeldung wird gebeten.

Infos und Anmeldungen zu allen Veranstaltungen und Fahrten in unserer Begegnungsstätte oder Tel. 034903 31355. Nichtmitglieder sind uns herzlich willkommen. Alle Fahrten und Reisen sind auch für Senioren geeignet, die nicht so gut zu Fuß sind!!!

*Michalke*

**Die Gewinnerliste unserer Jahresaktion**

„Hier lebe ich, hier kaufe ich ein“ wird ab Freitag, den 11.12.2015 in den Geschäften der Werbegemeinschaft ausgehängt.

Die Gewinne können am verkaufsoffenen Sonntag, dem 13.12.2015 in der Zeit von 13.00 - 17.00 Uhr im Fachgeschäft Elektro-Keßler abgeholt werden. Achtung - angefangene Karten verlieren nicht die Gültigkeit; die Treueaktion geht 2016 weiter!

*Scherz*

*Vorsitzende der Werbegemeinschaft Coswig e. V.*

## Sportnachrichten

### SV Blau-Rot Coswig e. V./Abteilung Fußball

**Termine für die Wochenenden  
vom 4. bis 6. Dezember 2015**

**Männermannschaft/Punktspiel**

TUS Kochstedt gegen SV Blau-Rot Coswig

Sonnabend, 5. Dezember 2015

Beginn 13:00 Uhr

**A-Jugend/Punktspiel**

Nietlebener SV Askania gegen SV Blau-Rot Coswig

Sonntag, 6. Dezember 2015

Beginn 11:00 Uhr

**C-Jugend/Punktspiel**

VfL Gräfenhainichen gegen SV Blau-Rot Coswig

Sonntag, 6. Dezember 2015

Beginn 10:00 Uhr

**Termine für die Wochenenden  
vom 11. bis 13. Dezember 2015**

**Männermannschaft/Punktspiel**

SV Blau-Rot Coswig gegen FSG Walternienburg/Güterglück

Sonnabend, 12. Dezember 2015

Beginn 13:00 Uhr

*SV Blau-Rot Coswig e. V.  
Abteilung Fußball*



## SV Blau-Rot Coswig

### Sportnachrichten der Abteilung Handball

#### Ergebnisse vom 14.11.2015

##### Heimspiele

##### 14.11.2015

Anhaltliga männliche E-Jugend	
SV Blau-Rot Coswig - JSpG HBC Wittenberg/A.	3 : 5
Anhaltliga männliche D-Jugend	
SV Blau-Rot Coswig - JSpG HBC Wittenberg/A.	27 : 10
Anhaltliga weibliche D-Jugend	
SV Blau-Rot Coswig - Jessener SV 53	3 : 22
Spielbezirksübergreifende weibliche A-Jugend	
SV Blau-Rot Coswig - SV Oebisfelde 1895	22 : 11
Anhaltliga Frauen	
SV Blau-Rot Coswig - SV Finken Raguhn	ausgefallen

#### Ergebnisse vom 21.11.2015

##### Heimspiele

##### 21.11.2015

Anhalt-Süd Liga weibliche C-Jugend	
SV Blau-Rot Coswig - BSG A. Gräfenhainichen	9 : 43
Anhaltliga Frauen	
SV Blau-Rot Coswig - Dessau-Roßlauer HV 06 2	31 : 20

##### Auswärtsspiele

##### 21.11.2015

Anhaltliga weibliche D-Jugend	
BSG Aktivist Gräfenhainichen - SV Blau-Rot Coswig	17 : 10
Anhaltliga männliche E-Jugend	
SG Kühnau - SV Blau-Rot Coswig	23 : 8
Anhalt-Süd Liga männliche B-Jugend	
TuS 1947 Radis - SV Blau-Rot Coswig	27 : 27
Anhaltliga männliche D-Jugend	
SG Kühnau 1 - SV Blau-Rot Coswig	38 : 20
Anhaltliga Männer	
HSV 2000 Zerbst - SV Blau-Rot Coswig 2	33 : 13

#### Ansetzungen für den 28./29.11.2015

##### Heimspiele

##### 28.11.2015

12:45 Uhr	Anhaltliga männliche E-Jugend
	SV Blau - Rot Coswig - SV Grün-Weiß Wittenberg/P.
14:15 Uhr	Anhalt-Süd Liga männliche B-Jugend
	SV Blau - Rot Coswig - BSV 1928 Klostermansfeld
16:00 Uhr	Anhaltliga Männer
	SV Blau - Rot Coswig 1 - SV Grün-Weiß Wittenberg/P. 2

##### Auswärtsspiele

##### 28.11.2015

13:30 Uhr	Anhaltliga männliche D-Jugend
	Jessener SV 53 - SV Blau-Rot Coswig

##### Auswärtsspiele

##### 29.11.2015

12:30 Uhr	Anhalt-Süd Liga weibliche C-Jugend
	HSG Wolfen 2000 - SV Blau-Rot Coswig
16:00 Uhr	Anhaltliga Frauen
	HG 85 Köthen - SV Blau-Rot Coswig

#### Ansetzungen für den 05./06.12.2015

##### Heimspiele

##### 05.12.2015

14:15 Uhr	Anhalt-Süd Liga weibliche C-Jugend
	SV Blau - Rot Coswig - HSV Sangerhausen
16:00 Uhr	Anhaltliga Männer
	SV Blau - Rot Coswig 1 - SV Finken Raguhn
18:00 Uhr	Anhaltliga Frauen
	SV Blau - Rot Coswig - BSG Aktivist Gräfenhainichen

##### Auswärtsspiele

##### 05.12.2015

10:00 Uhr	Anhaltliga männliche E-Jugend
	HSG Wolfen 2000 - SV Blau-Rot Coswig
11:15 Uhr	Anhaltliga männliche D-Jugend
	HSG Wolfen 2000 - SV Blau-Rot Coswig
13:00 Uhr	Anhaltliga Männer
	SV Grün-Weiß Wittenberg/P. 2 - SV Blau-Rot Coswig 2

##### Auswärtsspiele

##### 06.12.2015

13:00 Uhr	Anhalt-Süd Liga männliche B-Jugend
	HC Burgenland - SV Blau-Rot Coswig

**Die Abteilung Handball des SV Blau-Rot Coswig lädt alle Mitglieder, Sponsoren, Fans und Ehemalige recht herzlich zum Sportlerball am 12.12.2015 ab 19 Uhr ein (Einlass ab 18 Uhr). Karten sind für 8EUR erhältlich. Gemeinsam wollen wir das Sportjahr 2015 bei Musik und Tanz im Lindenhof ausklingen lassen. Wir freuen uns auf euer Kommen.**

#### Abteilung Handball mit Stern des Sportes in Bronze ausgezeichnet

Am vergangenen Dienstag erhielt der SV Blau-Rot Coswig - Abt. Handball den „Stern des Sports“ in Bronze. Bereits zum zweiten Mal können sich die Verantwortlichen um Vorstandsvorsitzenden Sven Schiller über diese Auszeichnung freuen. Die Abteilung Handball errichtete im Jahre 2014 in Eigenaktivität und durch großes Engagement der Mitglieder einen Beachhandballplatz direkt hinter der Sporthalle. Dieser Einsatz und das Geschaffene, nämlich eine Stätte des Sports und der Begegnung, wurden nun durch die Volks- und Raiffeisenbanken, sowie dem Deutschen Olympischen Sportbund mit dem Stern des Sports in Bronze ausgezeichnet. Das besondere Engagement, sowie die ehrenamtliche Tätigkeit der Coswiger Handballer sollte hiermit seine angemessene Würdigung erhalten. Bankvorstand Manfred Bähr überreichte Sven Schiller im Beisein von Vorstandsmitglied Andrea Engel die Auszeichnung. Außerdem konnte man sich über einen Scheck in Höhe von 500 Euro freuen. Bei leckerem Kaffee und Kuchen kam man ins Gespräch und ließ den Abend besinnlich ausklingen.

S. Knappe



Foto: M. Engel

Ideen in Druck

Mit einer Anzeige in Ihren Heimat- und Bürgerzeitungen erreichen Sie Ihre Region.

VERLAG  
WITTICH

www.wittich.de

## Vorschau Fußball SG Blau-Weiß Klieken e. V.

### Landesklasse:

Samstag, den 05.12.2015, Anstoß 13.00 Uhr, Sportplatz Klieken  
SG Blau-Weiß Klieken : SV Graf Zepp. 09 Abtsdorf

Samstag, den 12.12.2015, Anstoß 13.00 Uhr, Sportplatz Klieken  
SG Blau-Weiß Klieken : HSV Gröbern

### Kreisliga:

Samstag, den 05.12.2015, Anstoß 10.30 Uhr, Sportplatz Dessau  
TuS Kochstedt II : SG Blau-Weiß Klieken II

Samstag, den 12.12.2015, Anstoß 10.30 Uhr, Sportplatz Klieken  
SG Blau-Weiß Klieken II : SV Chemie Rodleben II

### C-Jugend

Sonntag, den 06.12.2015, Anstoß 9.00 Uhr, Sportplatz Oranienbaum  
Oranienbaumer SV Hellas 09 : SG Klieken/Jeber-Bergfrieden

## Sportvorschau

### SG Jeber-Bergfrieden/Serno I und II

#### Kreisoberliga

Samstag, den 06.12.2015, Anstoß: 13.00 Uhr  
SG Abus Dessau - SG Jeber-Bergfrieden/Serno

Samstag, den 12.12.2015, Anstoß: 13.00 Uhr  
SG Jeber-Bergfrieden/Serno - SV Mildensee 1915

## Kirchliche Nachrichten

### Evangelische Kirchengemeinde Coswig

#### Gottesdienste:

##### So., 06.12., 2. Advent

10.30 Uhr Coswig  
Der Nikolaus kommt nach St. Nicolai - mit musikalischer Unterstützung durch die Musikschule „Heinrich Berger“

##### So., 13.12., 3. Advent

10.30 Uhr Coswig  
Musikalischer Gottesdienst

##### So., 20.12., 4. Advent

09.00 Uhr Wahlsdorf  
Christvesper

#### Termine:

##### Do., 03.12.

14.00 Uhr Köselitz  
Adventsnachmittag  
18.30 Uhr Coswig  
Konzert der Musikschule

##### Fr., 04.12.

18.00 Uhr Coswig  
Konfitüre

##### Di., 08.12.

14.30 Uhr Senst  
Adventsnachmittag  
18.00 Uhr Griebo  
Adventsliedersingen

##### Mi., 09.12.

14.00 Uhr Coswig  
Frauenkreise St. Nicolai

##### Do., 10.12.

19.30 Uhr Zieko  
Frauenabend im Advent

##### Sa., 12.12.

09.30 Uhr Coswig  
Kindervormittag  
14.30 Uhr Coswig  
Adventsfeier des Arbeitskreises für Menschen mit behinderten Angehörigen

##### So., 13.12.

17.00 Uhr Coswig  
Adventskonzert des Gemeinschaftschors Coswig e. V.

##### Mo., 14.12.

19.00 Uhr Pülzig  
Adventsfeier bei Familie Krause

##### Sa., 19.12.

16.00 Uhr Wörpen  
Adventskonzert mit Kaffee

##### So., 20.12.

16.00 Uhr Griebo  
Adventskonzert

Das **Friedenslicht aus Bethlehem** soll auch in diesem Jahr wieder nach Coswig kommen. **In der Woche nach dem 3. Advent** wird es seinen Weg nach Coswig finden, dann wird es in der Kirche brennen und kann von dort nachhause geholt werden. Bevor Sie vorbeikommen rufen Sie am besten an, um sicher zu sein, dass es da ist. Tel.: 62938

### Regelmäßige Gemeindekreise

Junge Gemeindedonnerstags 18.00 Uhr

#### Kirchenmusikalische Arbeitskreise:

<b>Kirchenchor</b>	donnerstags	19.30 Uhr
<b>Posaenchor</b>	dienstags	18.30 Uhr
<b>Jungbläser</b>	montags	16.30 Uhr
<b>Anfänger Posaenchor</b>	freitags	17.00 Uhr

### Katholische Gemeinde St. Michael

#### 06.12.2015, Sonntag 2. Advent

09.00 Uhr Hl. Messe

#### 08.12.2015, Dienstag

08.00 Uhr Gottesdienst

#### 13.12.2015, Sonntag 3. Advent

09.00 Uhr Hl. Messe

#### 15.12.2015, Dienstag

08.00 Uhr Gottesdienst

Eine besinnliche Adventszeit wünscht

K. Hoffmann



### Neuapostolische Kirche Coswig (Anhalt)

[www.nakcoswig.de](http://www.nakcoswig.de)

#### Gottesdienste:

##### Sonntag, 06.12., 2. Advent

09.30 Uhr Gottesdienst in Coswig

##### Mittwoch, 09.12.

19.30 Uhr Gottesdienst in Coswig

##### Sonntag, 13.12., 3. Advent

09.30 Uhr Gottesdienst in Coswig

##### Mittwoch, 16.12.

19.30 Uhr Gottesdienst in Coswig

#### Gemeindechor

Sonntag, 06.12. und 13.12.  
nach dem Gottesdienst

#### Kinderunterrichte

##### Sonntag, 06.12. und 13.12.

09.30 Uhr Vorsonntagsschule

09.30 Uhr Sonntagsschule

##### Sonntag, 06.12.

11.00 Uhr Reli-Blockunterricht in Dessau

##### Sonntag, 13.12.

11.00 Uhr Konfirmandenunterricht

**Gemeindevorsteher:** Gerald Müller

E-Mail: [vorsteher@nakcoswig.de](mailto:vorsteher@nakcoswig.de)

## Festliches Singen im Advent

**Samstag, 12. Dezember 2015,  
16:00 Uhr**

**Neuapostolische Kirche  
in Coswig, Flieth 4a**

Es singen und musizieren die Sänger und Instrumentalisten der Kirchengemeinde Coswig.  
Nach der Veranstaltung lädt die Gemeinde zu einem adventlichen Zusammensein ein.  
Der Eintritt ist frei.

*Neuapostolische Kirche*



## Evangelische Hoffnungsgemeinde Zieko

### Gottesdienst

Sonntag, 06.12.2015  
um 10.00 Uhr in Buko

### Singe Gottesdienst

Sonntag, 13.12.2015  
um 10.30 Uhr in Coswig

### Frauenabend

Donnerstag, 10.12.2015, um 19.30 Uhr  
in Zieko „Adventsabend mit Überraschungen“

### Adventssingen mit dem „Gemischten Chor Luko“

Sonntag, 06.12.2015, um 15.00 Uhr in Luko  
Sonntag, 13.12.2015, um 14.00 Uhr in Buro  
mit anschließendem Kaffeetrinken

### Kindernachmittag

Freitag, 11.12.2015, um 16.00 Uhr  
„Basteln im Advent“ im Gemeinderaum in Klieken

### Gemeindenachmittage

Dienstag, 08.12.2015, um 14.00 Uhr in Klieken  
Mittwoch, 09.12.2015, um 15.00 Uhr in Buro  
Dienstag, 15.12.2015, um 15.00 Uhr in Düben  
Mittwoch, 16.12.2015, um 14.00 Uhr in Buko

Sprechzeiten im Gemeindebüro Zieko:

**dienstags** und **donnerstags** in der Zeit von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
Telefon: 034903 62645

E-Mail: buero@hoffnungsgemeinde-zieko.de

Pfarrer Martin Bahlmann ist erreichbar unter:

Telefon: **034 90730261** oder Mobil: **0173 5885771**

E-Mail: martin.bahlmann@kircheanhalt.de

## Regionalpfarramt Roßlau - Weiden

### Gottesdienste, Gemeindenachmittage und Termine der Kinderkirche im Dezember 2015

Büro:

Große Marktstr. 9  
06862 Dessau-Roßlau  
034901 949330

#### 05.12.2015, Samstag

15.00 Uhr Stackelitz/Adventsmusik mit dem St. Marienchor  
Roßlau und Lesungen/Simmering

#### 06.12.2015, 2. Advent

10.00 Uhr Ragösen/Adventsgottesdienst/Simmering  
14.00 Uhr Grochewitz/Adventlicher Nachmittag mit Kaffeetafel/Markowsky

### 20.12.2015, 4. Advent

17.00 Uhr Adventssingen in St. Jakobus, Serno

### 24.12.2015, Heiliger Abend

14.30 Uhr Thießen/Markowsky  
14.30 Uhr Serno/Simmering  
16.00 Uhr Weiden/Simmering  
16.00 Uhr Stackelitz/Alberg  
15.45 Uhr Ragösen/Markowsky  
17.00 Uhr Hundeluft/Markowsky  
17.15 Uhr Grochewitz/Simmering

### 27.12.2015, 1. Sonntag nach Weihnachten

10.00 Uhr Thießen/Simmering  
mit anssl. Kaffeetrinken

### 31.12.2015, Silvester

17.00 Uhr Ragösen/Simmering  
Gottesdienst zum Jahreswechsel

### 06.01.2016, Epiphania

10.00 Uhr Weiden/Simmering  
mit Bläsern und Brunch

### Gemeindenachmittage:

07.12., 16.00 Uhr Hundeluft/Markowsky  
09.12., 15.00 Uhr Thießen/Simmering,

### Adventstreffen der Gemeindekreise von Ragösen und Thießen

#### Kinderkirche:

montags, 14.15 Uhr Thießen Kindertreff  
05.12. Weiden 10.00 Uhr Kindervormittag für Kinder bis zur 4. Klasse  
12.12. Weiden 10.00 Uhr Konfetti für Kinder ab 5. Klasse



## Adventsdorf Serno -

### ein Dorf wird zum Adventskalender

Schon zum dritten Mal wird Serno zu einem lebendigen Adventskalender.

An jedem Abend in der Adventszeit 2015 werden sich um 18.00 Uhr interessierte „Adventsmenschen“ an einem Fenster in Serno treffen, wo das jeweilige Fenster des Tages eröffnet und die Zahl im geschmückten Fenster sichtbar wird. So wird es im Laufe der Adventszeit in Serno jeden Tag ein wenig mehr leuchten, und die Menschen tauchen mehr und mehr in den Zauber des Advents ein. Jeden Tag erwartet Bewohner und Gäste an dem geschmückten Fenster dann auch ein kleines Stück Advent: es wird miteinander gesungen und musiziert, es werden Geschichten und Gedichte vorgetragen, wir besinnen uns auf Wesentliches und bitten um Gottes Segen. Wir wollen ein wenig innehalten, uns austauschen, aneinander Anteil nehmen, Gemeinschaft erleben; wir wollen die noch zu erledigenden Aufgaben und die oft genug damit verbundene Hektik für eine kleine Zeit hinter uns lassen und unser Herz öffnen für das, was uns in diesen besonderen Tagen im Inneren erreichen will. Dazu werden Adventsplätzchen und Lebkuchen, ein leckeres Heißgetränk oder Überraschungen die Abende versüßen. Am Heiligen Abend erstrahlt dann das 24. Fenster an der Kirche Serno.

Gäste und Interessierte sind herzlich eingeladen, diesen Adventskalender anzusehen und den Advent mitzufeiern, wenn es ab dem 01.12. 2015 allabendlich heißt: „Treffpunkt Adventsfenster!“

*Mit adventlichen Grüßen  
Pfarrer K. Simmering*



## Geburtstage

*Die Bürgermeisterin der Stadt Coswig (Anhalt) gratuliert den Bürgern der Stadt Coswig (Anhalt) nachträglich ganz herzlich zum Geburtstag*

(zum 70., 75. und ab 80. jedes Jahr)

Redaktionsschluss: 23.11.2015

am 19.11.	Frau Ingeburg Triebe	zum 84. Geburtstag
am 20.11.	Frau Marianne Teichmann	zum 80. Geburtstag
am 21.11.	Frau Ursula Haas	zum 83. Geburtstag
am 23.11.	Herr Alfred Danneberg	zum 94. Geburtstag
am 23.11.	Herr Fritz Große	zum 91. Geburtstag
am 23.11.	Frau Christa Schulz	zum 82. Geburtstag
am 24.11.	Herr Werner Juling	zum 94. Geburtstag
am 25.11.	Herr Herbert Dorbritz	zum 85. Geburtstag
am 25.11.	Frau Erika Gareis	zum 80. Geburtstag
am 25.11.	Herr Walter Weidenmüller	zum 85. Geburtstag
am 26.11.	Frau Luise Christa Mehliis	zum 90. Geburtstag
am 27.11.	Frau Lieselotte Rößler	zum 87. Geburtstag
am 28.11.	Herr Götz Penke	zum 81. Geburtstag
am 29.11.	Frau Brigitte Adolf	zum 75. Geburtstag
am 29.11.	Frau Brigitte Rosin	zum 82. Geburtstag
am 29.11.	Frau Ruth Steiner	zum 86. Geburtstag
am 01.12.	Frau Gisela Block	zum 80. Geburtstag

*Die Bürgermeisterin der Stadt Coswig (Anhalt) und die Ortsbürgermeister/in gratulieren ganz herzlich nachträglich zum Geburtstag*

(zum 65., 70. ab 75. jedes Jahr)

**Ortschaft Cobbelsdorf und Ortsteil Pülzig:**

am 19.11.	Herr Horst Lenz	zum 79. Geburtstag
am 20.11.	Frau Brigitte Benecke	zum 76. Geburtstag
am 22.11.	Frau Karola Ceglarek	zum 65. Geburtstag
am 23.11.	Herr Horst Lerm	zum 80. Geburtstag
am 25.11.	Herr Lothar Kasper	zum 75. Geburtstag
am 28.11.	Herr Rudolf Lehmann	zum 82. Geburtstag
am 29.11.	Frau Gisela Arndt	zum 76. Geburtstag

**Ortschaft Düben:**

am 22.11.	Herr Otto Eichelbaum	zum 83. Geburtstag
am 30.11.	Frau Irmgard Eichelbaum	zum 77. Geburtstag

**Ortschaft Jeber-Bergfrieden und Ortsteil Weiden:**

am 22.11.	Frau Carmen Höhne	zum 65. Geburtstag
am 24.11.	Frau Charlotte Rose	zum 92. Geburtstag
am 24.11.	Frau Erika Schulze	zum 77. Geburtstag
am 28.11.	Frau Regina Galle	zum 75. Geburtstag
am 01.12.	Frau Helga Koppeng	zum 77. Geburtstag

**Ortschaft Klieken und Ortsteil Buro:**

am 22.11.	Frau Martha Hummel	zum 90. Geburtstag
am 23.11.	Herr Alfred Pfeifer	zum 90. Geburtstag
am 26.11.	Frau Elsbeth Klander	zum 82. Geburtstag
am 29.11.	Herr Werner Krüger	zum 80. Geburtstag
am 01.12.	Frau Herta Kanzenbach	zum 85. Geburtstag
am 02.12.	Herr Egon Isensee	zum 65. Geburtstag
am 02.12.	Frau Waltraud Zander	zum 65. Geburtstag

**Ortschaft Möllensdorf:**

am 26.11.	Frau Ilse Buchelt	zum 65. Geburtstag
-----------	-------------------	--------------------

**Ortschaft Ragösen und Ortsteil Krakau:**

am 19.11.	Frau Marianne Balthasar	zum 78. Geburtstag
am 28.11.	Frau Christa Nebel	zum 77. Geburtstag

**Ortschaft Senst:**

am 18.11.	Frau Elisabeth Klose	zum 84. Geburtstag
am 27.11.	Frau Vera Eichelbaum	zum 79. Geburtstag

am 27.11. Frau Erika Fräb Dorf zum 78. Geburtstag

**Ortschaft Serno und Ortsteile Görzitz und Grochewitz:**

am 29.11. Frau Irmgard Schneider zum 88. Geburtstag

**Ortschaft Stackelitz:**

am 22.11. Herr Manfred Specht zum 79. Geburtstag  
am 26.11. Herr Hartmut Stöckel zum 65. Geburtstag

**Ortschaft Thießen und Ortsteil Luko:**

am 19.11. Frau Christiane Frens zum 76. Geburtstag  
am 28.11. Frau Gerda Fahlteich zum 86. Geburtstag

**Ortschaft Wörpen und Ortsteil Wahlsdorf:**

am 19.11. Herr Ernst Bergt zum 84. Geburtstag  
am 25.11. Frau Ingrid Kannengießer zum 80. Geburtstag

**Der Ortsbürgermeister gratuliert ganz herzlich nachträglich dem Ehepaar**

**Margot und Fritz Kohl**

**zum Fest der „Diamantenen Hochzeit“, welches sie am 26.11.2015 feiern konnten. Wir wünschen alles Gute, Gesundheit und noch viele schöne gemeinsame Jahre.**

## Nach Redaktionsschluss eingegangen

### Zwischen Advent und Neujahr im Kreuzritter-Gut Buro

Das Kreuzritter-Gut Buro lädt im Advent seine Besucher wieder zu gemütlichen und besinnlichen Stunden ein. Den Auftakt bilden Französische Weihnachtsgeschichten am Kamin, eine Woche später informiert ein unterhaltsamer Vortrag über die Geschichte des Weihnachtsfestes. Unter anderem wird der Frage nachgegangen, ob Coca-Cola wirklich den Weihnachtsmann erfunden hat.

Am Neujahrstag atmen wir frische Luft bei einer Wanderung in die Elbaue mit der bekannten Naturführerin Martina Wormuth. Aufwärmen kann man sich anschließend bei Punsch und heißer Gulaschsuppe.

**2. Dezember 2015**

18.30 Uhr Französische Weihnachtsgeschichten am Kamin incl. Gebäck, 7 €

**9. Dezember 2015**

18.30 Uhr Sternstunden - Geschichte des Weihnachtsfestes, Vortrag, 5 €

**1. Januar 2016**

13 Uhr Neujahrswanderung inkl. anschließender Gulaschsuppe und heißem Punsch, 15 €

Um Reservierung wird gebeten.

Dagney Peters

Klein- und Familienanzeigen  
JETZT auch ONLINE  
gestalten und schalten!



**anzeigen.wittich.de**